

Regina und Umgegend

Herr Heinrich Bask von St. Bonaventura, Sask., sprach gelegentlich seines Besuchs in Regina auch im „Courier“ vor.

Herrn Vater Gabriel und Herr Franz Hamann von Southey, Sask., weilten am Donnerstag geschäftlich in Regina und besuchten auch den „Courier“.

Herrn Vater Hall von Doyart, Sask., besuchte anfangs letzter Woche Regina und sprach ebenfalls freundschaftlich im „Courier“ vor.

Herr Joseph Fahlmann von Kronau, Sask., war letzte Woche ein Besucher in unserer Stadt und sprach im „Courier“ vor.

Herr und Frau Joseph Oberhoffner wurden am Freitag, den 19. Oktober, durch die Geburt eines Stammbalters hocherfreut. Das neugeborene Knäbchen wog 10 Pfund, als es im Regina General Hospital das Licht der Welt erblickte. Mutter und Kind befinden sich den Umständen entsprechend wohl. Der „Courier“ gratuliert herzlich.

Auch Herr Christoph Fahlmann von Kronau besuchte Regina in der Vormode.

Herr F. B. Seibel von Stendal, Sask., weilte geschäftlich in Regina und besuchte den „Courier“. Wie er uns mitteilt, ist das Dreiblatt im Stendal Distrikt nunmehr beendet.

Die Herren Fred. und August Kaminski von Southey, Sask., waren letzte Woche in Regina und erledigten Geschäfte.

In der luth. Dreieinigkeitskirche predigte am Sonntag Herr Pastor A. Dugan. Pastor Frick dürfte am Mittwoch wieder in Regina eintreffen.

Allen denen, die es angeht: Diene zur Nachricht, daß ich nicht für irgend welche Schulden aufkomme, die von Frau Katie Bardua, meiner Frau, gemacht worden, da dieselbe freiwillig meinen Tisch und Bett verlassen hat. Dated zu Regina, Sask., den 16. Oktober 1923. Jacob Bardua.

Familienangelegenheiten

Wie uns von Frau Karolina Pfleger, Regina, mitgeteilt wird, wurde die Familie Augustinus Pfleger, Helma, Sask., kürzlich mit einem neuen Stammbalter beschenkt. Das war also der Achte. Wir gratulieren herzlich.

Herr Adolph Schmidt von Grevelbourg, Sask., weilte in Schul- und Geschäftsangelegenheiten in Regina. Wie er uns berichtet, ergab seine Ernte etwa durchschnittlich 20 Bushel Weizen per Aker und dauerte die Dreifeldzeit 26 Tage, veranlaßt durch das starke Stroh. Auf dem Wege nach Regina besuchte er zusammen mit Herrn Heinrich Bask von St. Bonaventura Herrn Jakob Mohr in Weyburn, Sask., wo letzterer einen Heilerwerb betreibt.

Herr Gerhard Driedger von Main Centre, Sask., weilte letzte Woche geschäftlich in Regina. Er teilte uns mit, daß die Ernte in seinem Distrikt verhältnismäßig gut ausgefallen sei. Mit dem Dreiblatt sind alle Farmer gänzlich fertig und jetzt mühen sie fleißig Weizen zu den Elevatoren geladen. Herr Driedger unterließ es gelegentlich seines Besuchs im „Courier“ auch nicht, unsere Zeitung wieder zu bestellen und in voraus zu bezahlen. Derartige Besucher sind uns doppelt willkommen.

Die am Sonntag Abend vom Jungfrauenverein in der St. Marienkirche gegebene Theatervorstellung verlief überaus erfolgreich und erfreute sich eines guten Besuchs. Die drei zum Vortrag gebrachten Theaterstücke: „Der neue Hut“, „Das Annoncenbüro“ und „Gute Freundschaft“ wurden trefflich gespielt und zeigten sich sämtliche Mitwirkenden durch tadellose Wiedergabe ihrer Rollen aus. Folgende Mitglieder des Jungfrauenvereins wirkten bei den drei Theaterstücken mit: Fräulein Frank, Fräulein A. Reimann, Fräulein A. Rothmann, Fräulein A. Wolf, Fräulein A. Markwart, Fräulein C. Stodter, Fräulein A. Gabley, Fräulein M. Schmidt, Fräulein A. Steber, Fräulein S. Schneider, Fräulein M. Wiest, Fräulein J. Braunte, Fräulein M. Wajsbaba, A. Kuffner. Zur Einleitung und in den Zwischenacten trug das Junior Orchester unter Leitung Wilfried Ehmans einige musikalische Stücke vor.

Die Witterung war in letzter Zeit geradezu herrlich und wohl für die Städter willkommen, jedoch setzte am Dienstag Morgen ein kalter Nordwind ein, der uns wohl bald den unvermeidlichen Schnee bringen wird.

Eine Delegation unter Führung des Herrn A. Goldschmid sprach letzten Mittwoch Abend beim städtischen Bibliothek-Vorstand vor und erbat um Vereinerung der Prince of Wales Library im Oberteil mit weiteren deutschen Büchern. Der Delegation wurde wohlwollende Berücksichtigung der vorgetragenen Bitte zugesichert.

Herr Fred. B. Wilm von Central Butte, Sask., der sich nebst Familie eine Woche bei Verwandten in Regina aufhielt, ist am Montag vorläufig allein wieder nach Hause zurückgekehrt. Seine Frau besuchte zur Zeit Verwandte in Fairlight und wird in einigen Tagen ebenfalls ihre Heimreise wieder antreten. Wie Herr Fred. B. Wilm uns mitteilt, geht er nächstes Jahr nach Regina überzusiedeln.

Die Herren Peter Schmidt und J. Dement vom „Courier“ feierten Montag Abend von ihrer Reise nach dem Westen, die sie per „Viggo“ unternommen hatten, glücklich nach Regina zurück. In ihrer Begleitung befand sich auch Herr A. Simon von der Firma Simon & Oberhoffner. Sämtliche Herren berichteten über die Zeit entsprechende betriebliche Geschäfte und auch die Tour scheint ihnen gut bekommen zu haben.

Herrn A. B. Motherwell, Landwirtschaftsminister der Dominion, hielt sich einige Tage in Department-Angelegenheiten in Regina auf. Diese Woche begibt sich Herr Motherwell nach seinem Wahlkreis Humboldt, Sask., um auch mit seinen Wählern in politischer Fühlung zu bleiben.

J. A. McAnnis, einer der ältesten Pioniere Reginas, verstarb Sonntag Nachmittag um 2.15 Uhr nach nur kurzen Krankenlagern. Der Verstorbene erreichte ein Alter von 69 Jahren; er hinterläßt seine trauernde Witwe, 7 Kinder und viele Enkelkinder. J. A. McAnnis war ein vieljähriger Mann. Er war Buchdrucker, Journalist, Farmer und Politiker und galt wohl als der Land- und

geliebteste Mann Reginas. Bis vor einigen Jahren gab Herr McAnnis auch eine Tageszeitung heraus unter dem Namen „The Regina Standard“, eine unabhängige Zeitung, die aber sofort einging, als die konservative „Daily Province“ herauskam, die aber auch bald das Zeitliche segnete und an deren Stelle nachher die „Daily Post“, erst konservativ, schließlich unter neuer Eigentümerschaft unabhängig erdient. Die Beerdigung findet am Mittwoch Nachmittag vom Sterbehause 1503 Victoria Ave. nach dem Regina Friedhofe statt.

Herr Anton Dux von Sibant, Sask., weilte anfangs dieser Woche geschäftlich in Regina.

Schmerzhaftes Magenleiden. Vor einigen Jahren wurde ich von einem höchst schmerzhaften Magenleiden befallen, schreibt Herr August Christensen von Melvina, Wis. Ich konsultierte jedes Aergte, aber keiner konnte mir helfen. Fünf Gläsern Horn's Alpenkräuter stellten meine Gesundheit wieder her. Wer an Magenbeschwerden leidet, sollte dies zuverlässige Kräuterheilmittel versuchen. Es ist keine Apothekenmedizin; Lokalagenten liefern es. Nähere Auskunft erteilt Dr. Peter Fahrney & Sons Co., 2501 Washington Blvd., Chicago, Ill.

Neue, gut gebaute Schack mit drei Zimmern, Speisekammer, Kleiderkammer, elektrisches Licht, Bühnenhaus und Kohlenkessel billig zu verkaufen. Anzusagen 2255 Kennold Straße, Regina.

Geburtslags-„Party“

Am Montag Abend voriger Woche gab die kleine Wilhelmina Fischer, 1702 Quebec Str., bei Gelegenheit ihres 9. Geburtstags eine „Party“ und ludete dazu alle ihre Freundinnen und Freunde ein. Die kleine Gesellschaft — so an zwei Dutzend an der Zahl — amüsierten sich vorzüglich bei allerhand Spielen, Musik und Gesang und ließen sich all die Süßigkeiten und Naschwerk wohl schmecken. Die Stimmung der Kleinen war so heiter, daß sie nicht ahnten, wie schnell die Zeit verfliehe und mußten so gegen zehn Uhr daran ermahnt werden, daß

Farmen zu verpachten

In allen Distrikten Saskatchewan. Schreiben Sie um Auskunft. Wir empfehlen uns ebenfalls als Landagenten für den An- und Verkauf von Stadt- und Landeigentum. Notarielle Dokumente prompt, gewissenhaft und zuverlässig angefertigt.

Geld zu verleihen auf Farm- und Städteigentum. Schiffsfarben von und nach allen Teilen der Welt. Geldüberweisungen prompt erledigt. Versicherungen aller Art in besten Gesellschaften.

Lassen Sie uns Ihnen dienen. Um Auskunft in irgend einer Sache schreibt an die Deutsche Firma SIMON & OBERHOFFNER 1717-11. Avenue Regina, Sask. Notariat und Fideikommissariat, Heiratsbüro, Real Estate, Anleihen, Versicherung.

es am nächsten Morgen Schule gibt, dabei zu sein. Am nächsten Tage erzählten die Gläubigen von der „good time“ die sie helmina nachträglich und wünschenden hatten und wurden von denen darum ihr noch recht viele schöne Geburtsgeschenke, die nicht das Glück hatten, tagsüber.

Schiffskarten von u. nach Europa und Rußland

Geldüberweisungen nach allen Teilen der Welt zu günstigen Rates. Canadianische und ausländische Wertpapiere und Wechseln. Feuer-, Lebens-, Unfall-, Brand-, Automobili- u. Dogeversicherung. Gewissenhafte und richtige Anfertigung aller rechtsgültigen Dokumente für Canada und Ausland in allen Sprachen.

Bewahrung von Nachlässen, Grundbüchern sowie Willkürtesten von Weibern. An- und Verkauf von Farmländereien und Städteigentum. Auktionen in der Stadt und auf dem Lande. Einwanderungspapiere, Pässe, Visumpapiere, sowie Ausfuhr jeder Art bereitwillig erteilt.

Rein Rome bürgt für ehrliche und zuverlässige Bedienung. Referenzen und Testamentschriften zur Verfügung. Geldüberweisungen nach Rußland, zahlbar in Dollars, Schilling und Pfund.

Lokal-Agent für die Post of United States, American Express Co. und Norddeutscher Lloyd, New York. H. SCHUMACHER Finanz-Agent, Offizieller Notar, Fideikommissar u. Auktionator. Central-Telephon 5731, Canadian-Telephon 2417. 1514-11. Ave. Regina, Sask.

GRILLS & COMPANY
für Pelzmäntel und fertige Damenausstattung.

Die Eleganz unserer Pelzmäntel wird allen Damen imponieren, welche etwas Außergewöhnliches und Dauerhaftes bevorzugen. Wir haben einige wundervolle Bargains in Persian Lamb, Hudson Seal, Beaver, Racoon und Muskrat, mit verschiedenen Zierbelagen von Beaver, Sable, Grey Squirrel, Kolinsky und Opoffium. Kommt und laßt Euch diese Pelzmäntel zeigen.

Wir reparieren und remodelieren Pelzmäntel.

Beliebteste Mäntel nach Maß. Dies sind die großartigen Mäntel in voller Länge in allen führenden Luchthäuten zu Preisen von \$24.95 bis \$149.50. Ihren Lieblings-Mantel-Stil finden Sie bei Grills.

Wir zeigen auch die letzten Neuheiten in Kostümen, Kleidern und Modewaren. Wenn es neu ist, dann ist es hier.

GRILLS & COMPANY
1857 Scarth Straße. Regina, Sask. Phone 3727

The Maple Leaf Dept. Store, Ltd.
Ecke 11. Ave. u. Halifax Str., Regina, Sask.

Spezial in Tomaten
Tomatoes, per Kiste, 24 Kannen \$3.49
Spezial-Preis \$3.49



The Maple Leaf Dept. Store, Ltd.
Ecke 11. Ave. u. Halifax Str., Regina, Sask.

Damen-Mäntel
12 Stück Damen-Mäntel \$5.00
Spezial-Preis \$5.00

Spezial-Verkauf

von Schnittwaren in der nächsten Woche — Große Auswahl — Die Preise sind herabgesetzt — Wenn Sie zur Stadt kommen, vergessen Sie nicht, den **MAPLE LEAF STORE** zu besuchen.

2000 Yard Samt alle Farben Spezial-Preis Nur 75 Cents	1000 Yard Flanellette licht und dunkel Spezial-Preis Nur 22 Cents	1000 Yard Gingham 36 Zoll breit Spezial-Preis Nur 29 Cents	1000 Yard weiße Leinwand Spezial-Preis Nur 22 Cents
1000 Yard Kleider-Stoff Regulär \$2.00 per Yard Spezial-Preis Nur 98 Cents	500 Yard Serge, alle Farben 40 Zoll breit Spezial-Preis Nur 98 Cents	1000 Yard Voile Regulär \$3.00 per Yard Spezial-Preis Nur 98 Cents	1000 Yard weißer Flanellette Spezial-Preis Nur 25 Cents
500 Yard Wash-Stoffe Regulär \$1.75 per Yard Spezial-Preis Nur 59 Cents	Extra Spezial: 3000 Yard Gingham zu 14 Cents		200 Yard Seiden-Kesse schönste Farben Spezial-Preis Nur 75 Cents

Dies sind nur einige unserer vielen Bargains für die nächste Woche. Kommen Sie und überzeugen Sie sich